



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیې وزارت

رسمي جریده

ضمیمه شماره (۱) قانون منع شکنجه

تاریخ نشر: (۶) عقرب سال ۱۳۹۶ هـ.ش

نمبر مسلسل: (۱۲۷۱)

فرمان تقنینی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

در مورد توشیح ضمیمه شماره (۱) قانون منع شکنجه

شماره: (۱۴۸)

تاریخ: ۱۳۹۶/۶/۱۴

ماده اول:

به تاسی از احکام مندرج جزء ۱۶ ماده شصت و چهارم و ماده هفتاد و نهم قانون اساسی افغانستان، ضمیمه شماره (۱) قانون منع شکنجه را که بر اساس مصوبه شماره (۹) مؤرخ ۱۳۹۶/۶/۸ کابینه جمهوری اسلامی افغانستان در (۱۱) ماده تصویب گردیده است، توشیح می دارم.

ماده دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولت در امور پارلمانی موظف اند، متن ضمیمه شماره (۱) قانون منع شکنجه و این فرمان را در خلال مدت (۳۰) روز از تاریخ انعقاد نخستین جلسه شورای ملی به آن شورا تقدیم نمایند.

ماده سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ، همراه با مصوبه کابینه جمهوری اسلامی افغانستان و متن ضمیمه مذکور، در جریده رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

مصوبه

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان

در مورد طرح ضمیمه

شماره (۱)

قانون منع شکنجه

شماره: (۹)

تاریخ: ۱۳۹۶/۶/۸

به تاسی از حکم ماده هفتاد و نهم قانون اساسی افغانستان، طرح ضمیمه شماره (۱) قانون منع شکنجه به داخل (۱۱) ماده در جلسه مؤرخ ۱۳۹۶/۶/۸ کابینه جمهوری اسلامی افغانستان تصویب گردید.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

ضمیمه شماره (۱) قانون منع شکنجه

تعریف شکنجه

ماده اول:

شکنجه عملی است که توسط مؤلف خدمات عامه یا هر مقام رسمی دیگر یا به امر، موافقه یا به اثر سکوت یا رضایت وی ارتکاب یابد و باعث درد یا تعذیب جسمی یا روانی شدید مظنون، متهم، محکوم یا شخص دیگر گردد، به مقاصد زیر:

- علیه خودش اعتراف نماید.
- شخص در مورد مظنون، متهم، محکوم یا شخص دیگر اطلاعات ارایه نماید.
- از بابت عملی که وی یا شخص دیگر مرتکب آن گردیده، او را تعذیب نماید.
- شخص را به منظور اجراء یا امتناع از عمل، ارباب یا اکراه نماید.
- علیه شخص مرتکب رفتاری گردد که مبتنی بر تبعیض باشد.

حق دسترسی به جبران خساره

ماده دوم:

- (۱) متضرر شکنجه مستحق جبران خساره از طرف دولت می باشد.
- (۲) جبران خساره به مفهوم فقره (۱) این ماده، شامل موارد ذیل می باشد:
 - ۱- ضمانت منافع متضرر و اقارب وی به شمول بازگرداندن ملکیت های مصادره شده، اعاده حقوق تقاعد و اعاده وظیفه، مگر اینکه محکمه وی را مطابق احکام قانون، به طرد مسلک یا وظیفه محکوم نموده باشد.
 - ۲- التیام مبنی بر فراهم نمودن زمینه تأمین خدمات طبی، روانی، حقوقی و اجتماعی.
 - ۳- ضمانت مبنی بر عدم تکرار، تعدیل قوانین و پالیسی ها، اصلاح نهاد ها و برگزاری برنامه های آگاهی دهی و آموزشی در رابطه به ترویج روحیه جلوگیری از شکنجه.
 - ۴- پرداخت جبران خساره اعم از خساره ناشی از ضرر جسمی یا روانی، فرصت های از دست رفته به شمول کار، تحصیل و سایر منافع، زیان مالی و زیان در عواید و مصارف مورد نیاز برای مساعدت های حقوقی، مادی، طبی، روانی و اجتماعی.

مراجع درخواست جبران خساره

ماده سوم:

متضرر میتواند دعوای جبران خساره را به محکمه محل ارتکاب جرم شکنجه، محکمه محل کار مرتکب یا محکمه ابتدائیه شهری محل ارتکاب یا محکمه ابتدائیه شهر کابل اقامه نماید.

رسیدگی به دعوای جبران خساره در قضایای جزایی تحت دوران

ماده چهارم:

- (۱) متضرر میتواند، دعوای جبران خساره را مطابق احکام قانون در محکمه اقامه نماید.
- (۲) در صورت محکومیت مرتکب، محکمه ذیصلاح حکم مبنی بر فراهم نمودن جبران خساره را از بودجه دولت صادر می نماید.
- (۳) هرگاه به اثر رسیدگی قضیه در محکمه ثابت گردد که مرتکب مسوول است، در آن صورت آن چه که از بودجه دولت به حیث جبران خساره برای متضرر پرداخت شده است از محکوم علیه اخذ و به خزانه دولت یا صندوق مشخص تحویل میگردد.
- (۴) هرگاه چند نفر محکوم به ارتکاب شکنجه شوند، همه مرتکبین طور مساویانه مسوول باز پرداخت وجه جبران خساره میباشند که دولت به متضرر پرداخت است مگر اینکه محکمه سهم هر یک از مرتکبین را تعیین کرده باشد.

رسیدگی به دعوای جبران خساره در محکمه مدنی

ماده پنجم:

- (۱) متضرر میتواند دعوای جبران خساره ناشی از شکنجه را در محکمه مربوط مطابق به احکام قانون اقامه نماید.
- (۲) محکمه ذیصلاح پرداخت جبران خساره را برای متضرر از بودجه دولت حکم می نماید.
- (۳) محکمه مدنی نمی تواند رسیدگی به دعوی جبران خساره را به نسبت عدم شناسایی یا تعقیب عدلی مرتکب، تعویق تحقیق یا صدور قرار عدم لزوم اقامه دعوی جزایی توسط محکمه جزایی، متوقف سازد.

وفات متضرر شکنجه

ماده ششم:

هرگاه متضرر در جریان دعوای جزایی یا قبل یا بعد از آن وفات نماید، اقارب وی می توانند دعوای جبران خساره را در محکمه ذیصلاح ادامه داده یا اقامه نمایند.

ارزیابی دلایل

ماده هفتم:

محکمه حین رسیدگی دعوا شکنجه دلایل اثبات و نفی را علی السویه ارزیابی نموده، هرگاه تشخیص دهد که دلایل اثبات وقوع شکنجه قویتر از دلایل نفی است، به جبران خساره حکم می نماید.

مشاهده آثار شکنجه

ماده هشتم:

هرگاه آثار شکنجه در وجود شخص در محلات سلب آزادی مشاهده گردد، این امر دال بر وجود شکنجه بوده، مگر اینکه برخلاف آن ثابت گردد.

اولویت دهی به رسیدگی جبران خساره

ماده نهم:

(۱) محکمه مدنی مکلف است، دعوای جبران خساره ناشی از شکنجه را در خلال (۳۰) روز رسیدگی نماید.

(۲) نماینده دولت مکلف است، در مدت (۱۵) روز دلایل خود را به محکمه ارایه نماید.

تنفیذ حکم

ماده دهم:

(۱) نهاد های ذیربط مکلف اند، جبران خساره مندرج این قانون را در خلال (۳۰) روز از قطعییت حکم محکمه به متضرر تأدیه نمایند.

(۲) وزارت مالیه مکلف است، مبلغی را جهت جبران خساره متضررین شکنجه در بودجه وزارت عدلیه در نظر بگیرد.

(۳) وزارت عدلیه می تواند به منظور جمع آوری مساعدت های اشخاص حقیقی و حکمی صندوق پرداخت جبران خساره به متضررین شکنجه را ایجاد و به موافقه وزارت مالیه حساب بانکی خاص را افتتاح نماید.

(۴) اشخاص حقیقی و حکمی می توانند به صندوق پرداخت جبران خساره متضررین شکنجه، مساعدت نمایند.

(۵) امور مربوط به سنجش جبران خساره، جمع آوری مساعدت ها و استفاده از صندوق مندرج فقره (۳) این ماده در مقررۀ جدا گانه تنظیم می گردد.

انفاذ

ماده یازدهم:

(۱) این ضمیمه از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر می گردد.

(۲) با انفاذ این ضمیمه احکام مندرج جزء ۱ فقره (۱) ماده سوم و فقره (۲) ماده هجدهم قانون منع شکنجه منتشره جریده رسمی شماره (۱۲۵۶) سال ۱۳۹۶ ملغی می گردد.

ACKU